



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2021-68**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2021-244)**

Filed September 17, 2021

1 Section 3 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedures Act is amended

(a) in subsection (1) by adding after paragraph (e.5) the following:

(e.51) an offence under section 33 of the *Public Health Act*;

(e.52) an offence under subsection 3(1) or (3), 4(3), 5(1) or (2) or section 8 of the *COVID-19 Preventative Measures Regulation– Public Health Act*;

(b) in subsection (2) by adding after paragraph (f) the following:

(f.001) in respect of prescribed offences specified in paragraph (1)(e.51) or (e.52), peace officers as defined in the *Motor Vehicle Act*;

2 Schedule A of the Regulation is amended by adding the following in alphabetical order:

Public Health Act

**Provision
Violated**

Prescribed Wording

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2021-68**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE
AUX INFRACTIONS PROVINCIALES
(D.C. 2021-244)**

Déposé le 17 septembre 2021

1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié

a) au paragraphe (1), par l'adjonction après l'alinéa e.5) de ce qui suit :

e.51) une infraction prévue à l'article 33 de la *Loi sur la santé publique*;

e.52) une infraction prévue au paragraphe 3(1) ou (3), 4(3), 5(1) ou (2) ou à l'article 8 du *Règlement sur les mesures préventives contre la COVID-19 – Loi sur la santé publique*;

b) au paragraphe (2), par l'adjonction après l'alinéa f) de ce qui suit :

f.001) relativement aux infractions prescrites indiquées à l'alinéa (1)e.51) ou e.52), les agents de la paix selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les véhicules à moteur*;

2 L'annexe A du Règlement est modifiée par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

Loi sur la santé publique

Disposition

prévoyant l'infraction

Libellé prescrit

33 failing to comply with order 33 défaut de respecter un ordre

**COVID-19 Preventative Measures Regulation
under the
*Public Health Act***

**Règlement sur les mesures préventives
contre la COVID-19
pris en vertu de la
*Loi sur la santé publique***

Provision Violated	Prescribed Wording	Disposition prévoyant l'infraction	Libellé prescrit
3(1)	entering a premise or attending an activity without providing proof of vaccination against COVID-19 or proof of medical exemption	3(1)	entrer dans un lieu ou participer à une activité sans fournir une preuve de vaccination contre la COVID-19 ou une preuve d'exemption médicale
3(3)	failing to require proof of vaccination against COVID-19 or proof of medical exemption	3(3)	défaut d'exiger une preuve de vaccination contre la COVID-19 ou une preuve d'exemption médicale
4(2)	failing to require proof of vaccination against COVID-19 or failing to require the wearing of a mask	4(2)	défaut d'exiger une preuve de vaccination contre la COVID-19 ou le port du masque
5(1)	failing to register with or provide proof of vaccination or medical exemption to the New Brunswick Travel Registration Program	5(1)	défaut de procéder à l'enregistrement auprès du Programme d'enregistrement des voyages du Nouveau-Brunswick ou de fournir une preuve de vaccination ou d'exemption médicale dans le cadre de ce programme
5(2)	failing to self-isolate for 14 days	5(2)	défaut de s'isoler pendant 14 jours
8	knowingly make a false statement	8	faire sciemment une déclaration fausse

3 *This Regulation comes into force on September 22, 2021.*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 22 septembre 2021.*